

Valencia un mes.	1,50
Prov. val. rebajas.	4,50
Península.	5,50
Extranjero.	10,50

NÚMERO SUELTO: 5 CÉNTIMOS

DIARIO DE VALENCIA

FUNDADO EN 31 DE ENERO DE 1898

NÚMERO SUELTO: 5 CÉNTIMOS

AÑO XXXVI

Viernes 13 de Diciembre de 1901

NÚM. 12,892

Asuntos del día

Aunque la medida adoptada por el señor Urzaiz para hacer bajar los cambios, era natural que surtiese buen efecto, como lo ha producido en otras naciones, la verdad es que el extraordinario descenso que en pocos días sufrieron, no podía explicarse por aquella disposición. A nadie habrá extrañado, pues, que después de tan exagerada baja, haya vuelto a subir, manteniéndose, sin embargo, á bastante distancia del anterior maximum, para justificar el decreto del ministro de Hacienda.

Desde el primer momento dijimos que este decreto era un primer paso en el buen camino, pero que había necesidad de seguir adelante, y esto es lo que debe hacer el Sr. Urzaiz, y esto es, sin duda, lo que hará, sin lo detiene, temeroso ó vacilante, el presidente del Consejo de ministros, como dá á entender uno de nuestros telegramas de última hora.

Al contestar á la pregunta que hizo el conde de Moral de Calatrava en el Senado acerca de las negociaciones relativas al Concordato, el ministro de Gracia y Justicia se encerró en la más absoluta reserva, manifestando que, como el asunto se hallaba en la vía diplomática, sólo su compañero el ministro de Estado podría dar explicaciones.

No discutimos, dice La Epoca, la oportunidad de esta reserva; pero sí hemos de decir que como frecuentemente circulan por la prensa sueltos bofetos, en que se interpretan peor ó mejor manifestaciones de ministros acerca de dicho asunto, convendría una ó dos cosas: ó que los ministros se decidieran á ser reservados y discretos en público y en privado, ó que expresaran en el Parlamento las noticias que lanzan en la prensa, ó á las que dan pábulo con sus conversaciones.

Nosotros no estamos en el secreto, pero se nos antoja que si el gobierno hubiera de referirse á lo que ha hecho en esta cuestión, tendría muy poco que decir.

Los diputados republicanos quieren interponer al gobierno sobre este asunto. Veremos si consiguen arrancarle manifestaciones que signifiquen algo.

Los desmanes cometidos en Cádiz, con ocasión de la huelga de los panaderos, prueban cuán fácilmente degeneran en peligrosos motines esos movimientos, á que son inducidas las clases trabajadoras con demasiada frecuencia. No prosperará la reglamentación de las huelgas, cuyo proyecto presentó á las Cortes el ministro de la Gobernación; pero, aunque llegara á dictarse una ley definiendo lo que es lícito y lo que es ilícito en materia de huelgas, nos parece que habría de ser completamente ineficaz.

LAS CORTES Sesiones de ayer

Senado

Preside el Sr. Montero Ríos. El Sr. Viesca hace una pregunta relacionada con los sucesos de Cádiz, y pide al gobierno que adopte medidas para castigar á los culpables. El Sr. Viesca pregunta si se retirará el sorteo de Navidad, ó que sean canjeados los billetes falsos, con lo cual nada se pierde el Tesoro. Otros senadores hacen preguntas y ruegos de escaso interés. Se entra en el orden del día, y se reanuda la discusión de los presupuestos.

Congreso

Preside el Sr. Moret. En el banco azul el Sr. Azorín apoya una proposición para que se varíe la fórmula del juramento judicial de los testigos, á cuyas encrucijadas repugna el juramento religioso. El Sr. Moret contesta al Sr. Soriano. El Sr. Soriano (D. Rodrigo) pide noticias del estado del expediente contra las hermanas de la Caridad que prestan servicio en los hospitales que dependen de la Diputación provincial de Madrid. Se ocupa también de los billetes falsos de la Lotería, y pregunta al gobierno qué criterio piensa adoptar para el caso de que alguno de dichos billetes falsos resultase premiado. Votos: No pagarlo. Insiste el Sr. Soriano en que se adopten medidas para evitar los conflictos que está pudiendo originar. Ningún ministro contesta al Sr. Soriano. El Sr. Moret pregunta si se retirará el sorteo de Navidad, ó que sean canjeados los billetes falsos, con lo cual nada se pierde el Tesoro. Otros senadores hacen preguntas y ruegos de escaso interés. Se entra en el orden del día, y se reanuda la discusión de los presupuestos.

R. I. P.

## D. JOSÉ CARLES DARDER

### DEL COMERCIO

#### falleció ayer á las diez y cuarto de la noche á los 50 años de edad

#### HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

Sus desconsolados esposa, hijos, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, participan á sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan encomienden su alma á Dios y asistan á la misa de *corpore insepulto* que se celebrará hoy, á las once de la mañana, en la parroquial iglesia de San Valero, y terminada ésta, á la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Colón, 72, á la plaza de San Agustín, donde se despedirá el duelo.

Mañana sábado y ocho días siguientes, se celebrará en sufragio del alma del finado una misa rezada, á las ocho de la mañana, en el convento de las Monjas Catalinas, plaza de las Barcas.

Por disposición del finado, se suplica no asistan coches.

do encarriones de casos verdaderamente curiosos. Las citadas experiencias, han causado gran sensación entre todos los doctores americanos.

**Otro fracaso de los ingleses**

Paris.—A juzgar por los términos en que está redactado un despacho de origen oficial británico, los ingleses han tenido otro contratiempo en el África del Sur.

El telegrama está fechado en Pretoria, y dice que 3,000 boers, al mando del general Dewet, concentrados en Heilbron, ostuvieron á punto de copar á la columna del coronel Wilson. Añade que la columna de Remington, que acudió en su auxilio, pudo evitarlo; pero que ambas columnas hubieron de replegarse con algunas pérdidas.

**Concurso de óperas**

Milán.—El editor Sonzogno, anuncia que concede un premio de 50,000 francos al autor de la mejor ópera en un acto que se le presente.

**Chile y la Argentina**

Washington.—En los centros oficiales se considera inevitable un rompimiento entre Chile y la Argentina.

El conde de Romanones quita importancia á estos sucesos, dice que los telegramas de los periódicos están llenos de inexactitudes, y asegura que solo hubo cuatro heridos leves y que se hicieron muchas detenciones.

Rectifica el Sr. Rancos, asegurando que los telegramas de los periódicos y las noticias particulares están contestes en asegurar que fueron 16 los establecimientos asaltados por los huelguistas.

El conde de Romanones rectifica á su vez. "S. S. dice, da mucho crédito al relato que hacen los periódicos. Ya se publicarán los despachos oficiales y se verá como son inexactas las noticias. Ya sabemos todos como se dan las noticias, sobre todo si los corresponsales son andaluces." (Risas.)

El Sr. Romero Robledo: ¿Vale pedir la palabra para defender á una región? (Risas.)

El conde de Romanones: Nadie la ha atacado. Léese una proposición incidental para que la Cámara declare haber oído con disgusto las explicaciones del ministro respecto al traslado del presidente de la Audiencia de Oviedo.

La defiende el Sr. Lema, diciendo que en el traslado del presidente de la Audiencia de Oviedo se ve la mano de las cuestiones de política local.

El ministro de Gracia y Justicia contesta que era innecesaria la defensa que acaba de hacer Lema. Si lo ha trasladado á Valladolid es porque cree que allí serán más útiles sus servicios.

Sobre el mismo asunto presenta una proposición incidental el Sr. Uria, para que la Cámara declare todo lo contrario de lo que solicita el Sr. Lema.

El Sr. Lema contesta al Sr. Uria, diciendo que él no quiere defender al Sr. Lema, sino que él quiere defender al Sr. Uria. Pide que antes quede resuelta su proposición.

Varios diputados piden la palabra.

El Sr. Romero Robledo declara que debe resolverse primero la proposición incidental del Sr. Lema.

Habla también el Sr. Silveira. Entiende que debe oírse al Sr. Lema, y enseña discurrir la proposición del Sr. Uria. Este comienza á defenderlo.

Se suspende este debate, por haber transcurrido las horas reglamentarias. Se reanuda la discusión de los presupuestos.

El Sr. Delgado, director de la Compañía Arrendataria de Tabacos, contesta al discurso que pronunció ayer el Sr. Gonzalez Besada.

(En el salón de conferencias formase corrillos, comentándose lo de las proposiciones incidentales.)

El Sr. Delgado pronuncia un discurso técnico, demostrando la desorganización que existe en la administración. Con gran claridad expone un plan acabado de las funciones de Hacienda.

El gobernador civil y el alcalde conferenciaron ayer sobre la cuestión de la mendicidad en esta capital, conviniendo en habilitar el Asilo nocturno de la calle de la Jordana, donde hay actualmente 40 camas que serán amontonadas hasta 200, para que en ellas puedan pasar la noche los pobres.

A mediados de la próxima semana convocará el gobernador á los directores de la prensa local, á los jefes de las agrupaciones políticas y á otras entidades respetables para designar la Junta ejecutiva que ha de entender en este asunto, pues el Sr. Moncada se propone que no tenga color político alguno, á fin de que la caritativa obra que va á realizarse sea sólo de Valencia y para Valencia.

La eterna cuestión.

Los diarios locales vuelven á ocuparse del tristemente célebre pueblo de Chella.

Los órdenes dados por el gobernador civil han tomado el alcalde accidental de Chella como las tomas su colega de Dos-Aguas, y el Ayuntamiento sigue esperando la deseada reposición, que no llega ni llegará probablemente.

El delegado de Hacienda llamó ayer á su despacho á todos los vendedores autorizados de billetes de la Lotería, comunicándoles el orden prohibiendo la reventa de los del sorteo de Navidad.

El interventor de esta sucursal del Banco de España D. Martín Covarrubias, ha sido nombrado director de la de Teruel.

Ha sido declarado cesante el inspector del Timbre D. Luis Moreno.

El jefe de la guardia municipal ha expuesto á la alcaldía la conveniencia de que los carruajes particulares que esperan la salida de sus dueños del teatro Principal, se coloquen en una sola fila llamada de *batalla*, que empezará en la esquina de la calle de Pascual Genis, y terminará en la de Bonilla, con lo cual quedará expedita la línea del tranvía. El alcalde ha remitido esta comunicación á la comisión de Ordenanzas municipales para que resuelva con urgencia.

Los patronos carpinteros han nombrado presidentes de su junta de huelga, por renuncia del Sr. Roig, al vicepresidente de la misma D. Vicente Monzó.

No hay nadie en Valencia y su provincia que no conozca los Grandes Almacenes de "El Aguila", Paz, letra E. Y como no, si para vestir bien y comprar con economía, es preciso visitar estos almacenes?

Si quieren obtener un bonito traje de corte elegante y buena confección, no hay más que entregar pesetas 1750; se necesita una prenda de abrigo buena para resistir los rigores de la presente estación, pues á elegir entre los inmensos surtidos de capas enteras, cor o madrileno, con preciosos embozos, rusos, macklerlands, elegantes sobretodos, gabanes de pieles, raglans, impermeables. Y quién, con las inmejorables condiciones de precio que marcan las etiquetas de estas prendas, no se quiere hacer con un buen abrigo?

Recomendamos á nuestros lectores la sección de Recicla de este importante establecimiento, pues con el gusto que caracteriza á su cortador y la novedad en géneros nacionales y extranjeros que acaba de recibir, seguro es obtener un excelente traje con prontitud, elegancia y muy buenas condiciones de precio.

El Ayuntamiento recaudó ayer por concepto de consumos 14,142.11 pesetas, y por arbitrios 1,119.40.

Aguzando el ingenio.

El aforador del filato de consumos del puente de Serranos descubrió ayer, dentro de un pellejo que contenía vinagre, otro más pequeño, que iba lleno de aceite.

El matute fue decomisado, no valiéndole al matulero la treta.

Ayer ingresó en el Hospital provincial don Francisco Cortés, jefe de un tren de balastaje en la estación de Sagunto, presentando las dos piernas fracturadas, á consecuencia de haber sido cogido entre dos ruedas del convoy que dirigía en la indicada estación, siéndole amputadas por los Dres. Oltra y Valero.

En el piso bajo de la casa núm. 25 de la calle de Jesús, entraron ayer ladrones, llevándose una escribanía y 40 pesetas.

VALENCIA

En la sesión que celebró ayer la comisión provincial se tomaron los siguientes acuerdos:

—Abrir un concurso, por término de diez días, para cubrir la plaza de médico de quintas; disponer que se remita vacuena á varios pueblos que la piden y al Hospital; quedar enterado de la real orden autorizando la adquisición de terrenos contiguos á la casa de Misericordia; ordenar á la dirección de Carreteras la inmediata reparación de la de Burjasot á Torres-Torres; pasar á la jefatura de Obras públicas el proyecto de reparación del puente de hierro de Pedralva; informar favorablemente el expediente de expropiaciones de fincas en término de Sagunto para el ferrocarril central de Aragón y para la carretera de Teruel á Tarazona; conceder un voto de gracias al diputado D. Carlos Testor por su interés en favor del Palacio de Justicia y de la nueva fábrica de Tabacos, y nombrar una ponencia formada por los Sres. Latorre, Riego y Perez, para que con el ingeniero-director de la Granja estudien y propongan las medidas conducentes á evitar que la flojera invada nuestra provincia.

—Acorda de la comisión del Círculo Frutero que ha ido á Madrid, telegrafiar de aquella Corte:

—La comisión ha visitado hoy el Sr. Silveira. Hizo la presentación D. Esteban Angresola. El Sr. Silveira expuso á los comisionados su opinión en estos términos:

—La rebaja del impuesto de transportes solo puede conseguirse por dos caminos, ó efectuándola el gobierno de por sí—y esto ha de gestionarse directamente con el ministro de Hacienda,—ó hablando á las minorías, para que éstas, de acuerdo con la mayoría, presenten, al discutirse el presupuesto de ingresos, la oportuna enmienda para lograr la rebaja.

—Para ambas cosas ha ofrecido su concurso el Sr. Silveira. La comisión ha quedado muy complacida de esta oferta.

—Después ha visitado al Sr. Villaverde. Está, con las naturales reservas, por ser autor de la ley del impuesto, dijo que estudiaría la fórmula que pueda apoyar el partido conservador. Dió á entender que será lo mejor aumentar el recargo de otros artículos más aliviados, para así reducir la cuota á las frutas frescas.

—Restablecido por completo de su enfermedad, se encargó ayer nuevamente de la secretaría del palacio arzobispal, el canónigo Sr. Marina.

También acudió ayer á su despacho, bien ya de regreso, el interventor de Hacienda.

—La Compañía de los tranvías eléctricos ha retirado el proyecto de entrada de los convoyes en la plaza de Tetuán, con objeto de introducir en él algunas modificaciones.

El subdirector de la Compañía, Sr. Blasco, ha solicitado del Ayuntamiento autorización para retirar los planos y demás antecedentes que tenía presentados referentes á este asunto.

Ya dignos ayer que la comisión de Policía urbana había acordado que no se autorizase la entrada del tranvía eléctrico en la plaza de Tetuán. Algún periódico dá á entender que la retirada de este proyecto obedece á la esperanza de que le sea más favorable el Ayuntamiento que ha de constituirse el día 1.º de enero, porque los concejales de la fusión lo apoyan decididamente.

—El inspector regional de esta Intervención de Hacienda, Sr. Fernández Amador de los Ríos, ha sido ascendido á oficial primero de la Tesorería de Hacienda. D. Ramón Gómez Delgado, que desempeñaba este cargo, ha sido trasladado á la Inspección provincial de Madrid.

Automovilismo y ciclismo

**La Exposición en el Grand Palais de París**

Paris.—Con gran solemnidad y brillantez se acaba de verificar la inauguración de la Exposición anual de automovilismo, ciclismo y sport, instalada, como ya saben los lectores, en el Grand Palais de la derruida Exposición universal de 1900. Ha asistido el presidente de la República, M. Loubet, acompañado del ministro de Obras públicas, M. Baudin. La concurrencia es muy numerosa, viéndose entre ella á todo el Paris deportivo femenino y masculino.

Se elogia y admira el sello de elegancia y arte que predomina en las instalaciones. Las secciones más interesantes son de la navegación aérea y la de motores de alcohol. En el centro de la nave principal del Grand Palais se halla instalado el globo construido por el ingeniero M. Fatin para M. Henry Deutsch, generoso donante del premio de 100,000 francos, adjudicado á M. Santos Dumont.

La exposición constituye un nuevo triunfo de los organizadores, y especialmente para el Automóvil-Club-de-France.

DEL EXTRANJERO

**Curación del cáncer**

Nueva-York.—Los médicos de Chicago, que están haciendo estudios para curar el cáncer por medio de los rayos X, siguen consiguiendo

En el camino viejo del Grao fué atropellado por el tranvía eléctrico ayer tarde, una anciana llamada Teresa Gil Sirena, á la que se le clavó en el bojo vientre el tope de enganche del carruaje. Después de curada en la Casa de Socorro del P.uerto, fué conducida al Hospital en grave estado.

Por rebeldía y crónica que sea la tos, se calma á la media hora de tomar una cucharada del Pedro Ximms, con almorran y heroína. Pídale en las buenas farmacias. De venta en Valencia en la farmacia de Greus y demás buenas farmacias. Representante, G. Montoliu, San Vicente, 146.

Interes á los herniados.—Llegará á esta capital, hospedándose en el Hotel de España el señor Vidal, socio de la acreditada casa Vidal Hermanos de Barcelona, dedicada á la curación radical de las hernias. Innumerables son las curas realizadas y muchos los certificados que posee; y en prueba de ello, copiamos una carta de un señor agradecido.—Sres. Vidal Hermanos.—Barcelona.—Señores míos de toda mi consideración: Me complazco en comunicar á Vds., que gracias al uso del perfeccionado aparato que ustedes me construyeron y á la aplicación de sus parches á mi herniada, me encuentro hoy curado de la hernia que venía padeciendo. Lo que tengo el gusto de comunicar á Vds. para su satisfacción. Le reitero el testimonio de mi gratitud y consideración, y quedo su afectuoso seguro servidor O. B. S. M.—Miguel Massuti.—Islas Baleares.

Felanite 1.º de diciembre de 1901.

Especialista Sr. Vidal estará en el indicado Hotel, los días 15, 16, 17 y 18; recibirá de 10 á 1 y de 3 á 6. Da nota de aviso, se pagará domicilio.

El mejor bñico, el único vigorizador es el "Pajarito Orquídeas". Devuelve lo que tanto se gasta y mas á reglamento se malgasta, lo que mas se estima y mas se quiere y lo que mas pronto se pierde, no resiste, y no se usa, con tal desdicha. Es el mejor bñico, para sostener las fuerzas vitales y alargar la vida. A los tuberculosos les reintegra las fuerzas y les facilita la eliminación del bñico de Koch.

El "Pajarito Orquídeas", se vende en todas las buenas farmacias. Representante, G. Montoliu, San Vicente, 146.

El remedio más racional para los catarros y asma, son las Pastillas Morelló.

Alto delicioso siempre con Licor del Polo.

Para curar las enfermedades del estómago é intestinos, los médicos de España y América recetan el "Elixir Estomacal de Sainz de Carlos".

Ya no temen las madres la detención difícil de sus pequeños. Admisión de la Dentina Canizares, los veían en breves horas salvos de tan terrible dolencia. Una peseta frasco, Caballeros, 63, farmacia.

**Crónica mortuoria**

Anoche á última hora recibimos el aviso del fallecimiento del Sr. D. José Carlos, persona muy conocida y apreciada en esta ciudad y especialmente entre la clase mercantil, en la que tenía importante posición y muy buenas relaciones, por lo cual será muy sentida su muerte. Al duelo que ésta producirá á su distinguida familia y sus numerosos amigos unimos, nuestro sincero pésame.

**Escolares**

Se ha enviado un telegrama á las Juntas provinciales de Instrucción pública para que den cuenta de las vacantes ocurridas desde que se anunciaron las oposiciones.

Dichas plazas se unirán con las que hay y se darán en las oposiciones que se están celebrando.

El tribunal de oposiciones para maestros de sordo mayor de 825 pesetas, ha resuelto se permita tomar notas de los ejercicios que se exponen al público.

**Círculos y Sociedades**

Como dijimos, ayer se celebró en el Círculo de Bellas Artes la humorada con que la Peña "El Garlito", obsequió á sus socios al entrar en el Círculo. Todos cayeron á gusto en el "idemo", empezando por D. José Benlliure y D. Joaquín Agrasot, quienes presidieron el día celebrado.

Era de ver el ingenio con que todo se había dispuesto. En la mesa se veía una carretera notablemente imitada con objetos comestibles; por ella transitaba una tartana con su conductor de mazapan, un rebano de igual "carne", y hasta los montones de grava se veían reproducidos con cañamones, para los oradores. De figuras de mazapan había un derroche en clásicas y modernas; parecían aquello la realización del cuento de Grimm de la ópera recientemente estrenada en el Real, Hensel und Gretel.

No hay que decir si fueron celebrados todos los comestibles con que se adornó el día, así como la originalidad de las pastas, dulces, y el mismo aromático líquido (de legítimo de Sueca).

El ingenio proverbial entre artistas no pudo faltar, con esa nota rítmica y verdaderamente artística que es propia del Círculo de Bellas Artes.

El jueves próximo se celebrará otra reunión, para corresponder los obsequiados á la fineza de sus socios.

El próximo domingo, á las diez y media, se celebrará en la iglesia del Temple la función religiosa que á su Patrona María Inmaculada dedica la Academia de la Juventud Católica. Por escogida capilla de música se interpretará la misa de un renombrado maestro, estando encargado de predicar las grandezas de María en el misterio de su Concepción Purísima, el canónigo doctoral don José Vila.

Por la noche, á las nueve, tendrá lugar en los salones de la Academia la velada literaria-musical, en la que se leerán hermosas composiciones poéticas y cantarán selectas piezas musicales, entre otros los Sres. Amorós, Avila, Peris y Garin.

Del discurso está encargado el vicepresidente de la Academia Dr. D. Leopoldo Trenor.

**Notas agrícolas**

Nos escriben de Gandia:

"No obstante la baja que han experimentado los cambios, continúan los comerciantes exportadores de naranja confeccionando en grande escala, pagando el fruto á cinco reales la arroba y hasta á cinco reales y cuarto.

Se han hecho ya algunas transacciones de naranja llamada de sangre á diez reales la arroba, pero esta clase de fruto no puede todavía recolectarse por estar verde.

**Fuera de Valencia**

CASTELLÓN.—El día 1.º de enero empezará á publicarse en esta capital la revista literaria y artística titulada *Ayer y hoy*, que entre otros



# APARICI Y SANZ

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

## JATIVA

ANTIGUOS DESTILADORES LICORISTAS EN AVELO DE MALFERIT

La fábrica más grande y de mayor producción en España

JARABES surtidos—LICORES de todas clases—RON—COGNAC—GINEBRA—CANÁ—VERMOUTH—BITTER—ABSENTA elaborados con azúcar puro, espíritu de vino rectificado, y otras materias de primera calidad libres de toda impureza y destiladas a vapor.  
Diez y nueve años de éxito y fama, catorce medallas de oro y diez diplomas de honor, atestiguan la bondad de nuestros productos.

Son solicitadas y preferidas por los inteligentes nuestras especialidades

ANIS CELESTE ● ESCARCHADOS ● JARABES PARA REFRESCOS  
Medalla de oro en la Exposición Universal de París de 1900

PÍDANSE EN TODAS PARTES LOS

## CHOCOLATES BLANCO Y NEGRO

Se venden en las principales Confiterías y Ultramarinos de esta capital.

Las tristes calamidades que acompañan a la miseria.

Un elegante volumen de más de 300 páginas, al populoso precio de costumbre en la casa "Maucci", una peseta.

## Diario de Avisos

MLL PESETAS al que presente CÁPSULAS DE SANDALO mejores que las del Dr. Piza, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.—Plaza del Pino, 6, farmacia, Barcelona.

## LA EDETANA

Sociedad de Seguros Mútuos agrícolas contra granizo y piedra, de la provincia de Valencia.

Desde la fecha de este anuncio hasta el 15 de diciembre próximo queda abierto en las oficinas de esta Sociedad, plaza de la Figuereta, núm. 1, entresuelo de la izquierda, el cobro del dividendo de uno por ciento, que para el pago de los perjuicios de los períodos de 26 y 29 de julio y 2 de setiembre últimos se acaba de repartir, según acuerdo del Consejo de Gobierno de 11 del actual.

A los señores socios que lo satisfagan en el indicado período se les bonificará el 5 por 100 de sus respectivas cuotas, siendo las horas de despacho de nueve de la mañana a una de la tarde, todos los días no festivos.  
Valencia 12 de noviembre de 1901.—El Director, Miguel Perona.

## Á LAS SEÑORAS

Elegancia y economía en trajes para niños de ambos sexos, gorritas, envolturas y ropa blanca para señora.

San Fernando, núm. 33

## Aguas de Burlada

Especialísimas para los diabéticos, por contener yodo y litina en cantidades muy determinadas.  
Farmacias y droguerías.

Sociedad de Seguros Mútuos contra incendios de edificios de Valencia

Se convoca a los señores socios de la misma para la junta general ordinaria, que tendrá lugar en la casa social, plaza de la Figuereta, núm. 1, el día 30 de los corrientes, a las cinco.

Asuntos a tratar en esta sesión: Lectura de la Memoria reglamentaria, examen de cuentas, renovación de cargos de la directiva e inversión de fondos.

Valencia 11 diciembre de 1901.—El Secretario, Gabriel de Mazarredo.

## Sociedad Hidro-Eléctrica de Valencia

Por acuerdo del Consejo de esta Sociedad, se pone en conocimiento de los señores obligacionistas que el día 30 del corriente mes, a las tres y media de la tarde, tendrá lugar en estas oficinas (plaza de Villarreal, núm. 2), el quinto sorteo para amortización de obligaciones, rogándose asistan a dicho acto.

Asimismo se les participa que desde dicho día en adelante, días no feriados, de once a una de la mañana, se abonará en las oficinas de la misma el cupón y vencido en 1.º enero de 1902, previa la presentación de la correspondiente factura y deducción de los impuestos consiguientes.  
Valencia 12 diciembre de 1901.—El Presidente, Manuel Fons.

## MOVIMIENTO DE POBLACIÓN

Ayer se registraron los nacimientos y defunciones siguientes:

Juzgado municipal del distrito del Mar  
Nacimientos: Varones, 2.—Hembras, 1.  
Defunción: Ramona González Lázaro, de 71 años, Conde de Oñativio, 1, de gripe de forma tórpida.

Juzgado municipal del distrito del Mercado  
Nacimientos: Varones, 2.—Hembras, 2.  
Defunciones: Ángela Matou Semper, de 10 meses, Mada... de enteritis crónica.—Antonio Gil y Gil, de 31 años, Carrota de Melilla, traste 8º, de pneumonia.

Juzgado municipal del distrito de San Vicente  
Nacimientos: Varones, 1.—Hembras, 3.  
Defunción: Vicente Mocholi Mir, de 47 años, Polayo, 11, de una endocarditis.

Juzgado municipal del distrito de Serranos  
Nacimientos: Varones, 1.—Hembras, 1.  
Defunción: Gabriel Conde Ferrer, de 22 años, San Lorenzo, 9, de tuberculosis pulmonar.  
Total: Nacimientos, 13; defunciones, 5.

## Boletín religioso

SANTOS DE HOY.—Santa Lucía, virgen y mártir.—El oficio y la misa son del sexto día infraoctava de la Inmaculada, con rito penitencial, color azul y conmemoración de la feria y de Santa Lucía.

SANTOS DE MAÑANA.—San Nicolás, obispo y mártir.  
CIARENTA HORAS.—Comisión en el convento de religiosas de San José y Santa Teresa. Se desahora a las siete de la mañana, y se reserva a las cinco de la tarde.

ADORACIÓN NOCTURNA.—Tercio de Nuestra Señora del Rosario.  
CORTE DE MARIA.—Nuestra Señora de Lourdes, en San Andrés, (Ayuno.)

## Cultos

En el Salvador, a las nueve y media solemnemente con exposición; y por la tarde, a las 4.30, el ejercicio de Penitencia, con sermón y Vireo.

En Santa Lucía, a las 7.30 misa de Comunión; a las diez la solemnidad con orquesta y sermón que predicará el P. Calasanz Rabar; y por la tarde, a las cinco, el ejercicio del novenario, con sermón.

En la parroquia de Santa Catalina, a las 7.30 misa de Comunión; a las diez solemnemente fiesta en honor a Santa Lucía, con sermón; y por la tarde, a las cinco el ejercicio del novenario, con sermón que predicará D. Pascual Tomás y Francés.

En los Santos Juanes, la Congregación de San Antonio de Padua celebra a las 7.30 misa de Comunión y sorteo de rosarios y cordones.

## En honor a la Inmaculada Concepción

En el Salvador, a las ocho y media rezada y ejercicio de novena.

En el Temple, a las ocho y media con exposición y ejercicio.

En la Puridad, a las cuatro y media continúa el novenario, con sermón por el P. Cesimiro de Alaña.

## Observatorio meteorológico

EN LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

A LAS NUEVE

12 diciembre.—Barómetro, 760.61; termómetro, 8.2; humedad, 77.0; brisa, desahogado.

Observaciones desde las nueve del día anterior.—Temperatura máxima al sol, 20.6; a las once, 20.1; mínima a la sombra, 13.9; evaporación, 2.2. Lluvia en milímetros, 0.0; velocidad del viento en kilómetros, 4.4.

Observaciones astronómicas de hoy.—El sol sale a las 7 horas y 12 minutos, y se pone a las 4.37.

Las horas de la mañana, y se pone a las 7 y 0 minutos de la noche.

## Espectáculos

TEATRO PRINCIPAL.—A las 8.30 de la noche.—Gran velada valenciana.—Mentiroso y el tio Lepa.—Tónico.—El tio Perico.—¡Fora baix!

TEATRO DE LA PRINCESA.—A las 8.30 de la noche.—Día de moda.—Los locos.—Pepe Gallardo.—La alegría de la huerta.

TEATRO DE RUZAFÁ.—A las 8.30 de la noche.—Día de moda.—Madrid y Valencia a la feria de Babilonia.—El barbero de Sevilla.—El señor corregidor.—El género humano.

## Notas útiles

—¡Chico, estoy asombrado...!

—¿De qué...? ¿qué te pasa?

—¡Has visto los 4.000 bastones modernistas para niños que han recibido en "El Capricho", Paz, letra E?

—Sí, por cierto que son preciosos.

—Pues bien: ¿Sabes a qué precios los dan?

—A 90 céntimos.

—¡Ca, hombre! ¡Los regalán desde hoy a todos los niños que se compran al un traje o abrigo!

—¿De veras...? ¿pero ¿dices que los regalá...? (Espera que voy a llamar a mi mujer). ¡Dorotea...!

—¡Dorotea...! ¡Dorotea...!

—¿Qué quieres, hombre?

—¡Arregla enseguida a los chicos, que nos vamos.

—Pero, ¿dónde?

—A "El Capricho", a comprarles los trajes para que les regalén un bastón a cada uno.

## SECCION COMERCIAL

Cotización de valores

Cotización del Colegio de Corredores de esta plaza, correspondiente al 12 de diciembre de 1901.

### CAMBIO EXTRANJERO

Paris: cheque de banco, 160.70 op.

Deuda amortizable a 4 por 100, 81.50 p.

León: cheque de banco, 33.45 op.

4 div., nominal, 33.90 a 31.15 op.

### FONDO PUBLICOS

Deuda perpetua al 4 por 100 interior, 72.00 o.

Deuda perpetua al 4 por 100 exterior, 70.00 p.

Deuda amortizable al 4 por 100, 81.50 p.

Deuda amortizable al 5 por 100, 95.25 p.

Obligaciones sobre Aduanas, 00.00 d.

Billetes hipotecarios de Cuba (1898), 86.50 o.

Billetes hipotecarios de Cuba (1899), 72.00 o.

Obligaciones hipotecarias Nueva Cáceres, 100.00 d.

Obligaciones hipotecarias de Filipinas, 87.00 p.

Obligaciones provinciales de Carreteras, 107.00 p.

Obligaciones de Junta de Obras del Puerto, 102.00 d.

Obligaciones hipotecarias Nueva Cáceres, 100.00 d.

Títulos amortizables Diputación Valencia, 53.00 d.

Obligaciones empréstito municipal, cuarta emisión, 101.25 a 101.50 o.

Id. quinta emisión (Mataderos), 103.00 p.

Id. séptima emisión, 101.00 p.

El síndico presidente, Miguel de Moya.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

BUQUES ENTRADOS AYER

Vapor Santa Ana, de Sevilla y escalas, con cargo general.

Vapor Balear, de Palma, con cargo general y balla.

Vapor Calipso, de Génova, de tránsito.

Vapor Ciérvana, de Marsella y escalas, con cargo general.

Vapor Benita, de Burriana, de tránsito.

## DESPACHADOS

Vapor Santa Ana, para Marsella y escalas, de tránsito.

Vapor Vicente Ferrer, para Barcelona, con cargo general.

Vapor Balear, para Palma, con cargo general.

Vapor Ciérvana, para Sevilla y escalas, con cargo general.

Vapor Calipso, para Hull, de tránsito y frutas.

Vapor Patria, para Glasgow, con frutas.

Vapor Sitka, para Liverpool, de tránsito y frutas.

## TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

(De La Correspondencia de Valencia)

Madrid 12, a las 15.15.

Bajo la presidencia de la reina se han reunido esta mañana los ministros en Consejo. No ha asistido el de la Gobernación por continuar enferma una hija suya.

El Sr. Sagasta, en su discurso-resumen se ha ocupado de los sucesos de Cádiz, a los cuales se ha quitado importancia, pero reconociendo que obedecen a la agitación anarquista, que en un momento dado puede originar serios conflictos. Ha informado también a S. M. de las dificultades

que ofrece la aprobación de los presupuestos en el plazo legal, por el laudable propósito de los ministros de no dejar indotados los servicios. Por este motivo ha dicho que será imposible suspender las sesiones el día 23, como se creyó en un principio.

Después del Consejo los ministros han celebrado Consejo, cambiando impresiones sobre los sucesos de actualidad. Además han aprobado varios dictámenes de Instrucción y Agricultura y algunos expedientes.

Figuran entre estos últimos los siguientes: Modificando el decreto de 21 de junio último sobre las Cámaras de Comercio; disponiendo que sean vocales natos del Consejo de Agricultura los presidentes de las Cámaras Agrícolas, y aprobando la subasta para las obras del faro del Cabo Canet (Valencia).

El ministro de la Gobernación ha celebrado hoy una conferencia telegráfica con el gobernador civil de Cádiz. Dicho funcionario insiste en que disolviera los grupos con auxilio de la Benemérita; niega que fuera saqueado ningún establecimiento, y confirma que hubo colisiones entre los huelguistas y la fuerza pública, de las cuales resultaron varios heridos.

Madrid 12, a las 16.10.

La comisión que entiende en el decreto de pago en oro ha comenzado sus trabajos. Ha examinado varios puntos de vista respecto a los artículos susceptibles de modificación, y volverá a reunirse mañana.

La de Presupuestos ha examinado los del Muni. No ha tomado ningún acuerdo.

Se ha enterado de las dos proposiciones que ha presentado el Sr. Urzaiz. Una hace referencia al aumento de dos millones por quebrantos en el giro. Otra rebaja la cuota de ingresos de Aduanas, dando por aprobado su decreto sobre pago en oro. La comisión muéstrase contraria a aceptar estas enmiendas, por entender que prejuzgan lo que hará la comisión que entiende en el decreto sobre pago en oro.

Se ha celebrado hoy la última sesión de la Asamblea vinícola. Se ha hablado de la conveniencia de retirar la base 5.º. Ha sido comisionada la mesa para estudiar el asunto.

El juzgado ha seguido hoy practicando diligencias con motivo de la descubierta falsificación de billetes de la Lotería. En rueda de presos han reconocido hoy los reporteros a un sujeto que se presentó en las Salinas preguntando por Joaquín el que expendía los billetes falsos. Estos se distinguen de los buenos en que los números son más negros y más grandes. La orla en los buenos es blanca, y amarilla en los falsificados.

Telegrafían de Irán que Joaquín Pino, el sujeto complicado en la falsificación de billetes de la Lotería, era inspector de ferro-carriles.

Hace unos días se le vio pasar por aquella estación. Dijo que iba a Alemania con objeto de realizar un pingüe negocio.

Barcelona.—Se asegura que en la próxima Asamblea que celebrará la Unión Catalana se presentará una proposición declarando a la monarquía incompatible con las aspiraciones autonómicas de las regiones. Obedece al propósito de crear un gran partido con las huestes federalistas que acudilla el Sr. Vallés y Ribot. También se proyecta la modificación de algunas de las bases del programa de Manresa en sentido más avanzado.

## NUESTRO SERVICIO

POR TELEGRAFO Y TELEFONO

### TELEGRAMAS BURSÁTILES

Cotización del Colegio de Corredores

Barcelona 12, a las 16.

Deuda perpetua al 4 por 100 interior, 72.71

Deuda amortizable al 5 por 100, 00.00

Billetes hipotecarios de Cuba (1890), 86.62

Billetes hipotecarios de Cuba (1891), 72.00

Banco Hispano-Colonial (acciones), 67.00

P. C. del Norte de España (acciones), 55.00

F. C. de M. Z. Alicante (acciones), 78.00

F. C. de Orense (acciones), 23.85

Cambios en París, a 3 div., 30.75

Cambios en Londres, a la vista, 34.40

### De la casa Federico Aygües Masía

San Vicente, 6.

Barcelona 12, a las 16.

4 por 100 interior, 72.71

Cuba 1896, 86.62

Cuba 1890, 72.00

Colonial, 67.00

Amortizable 5 por 100, 00.00

Norte, 55.00

Madrid 12, a las 16.10.

Cuba 1890, 00.00

Banco de España, 485.00

Tabaco, 400.50

Francia, 38.00

Libras, 24.25

Obligaciones Aduanas, 00.00

Cuba 1896, 86.62

### DE LA CASA PEDRO GALIANA

D. Juan de Austria, 19.

Negociación de valores del Estado, de corporaciones y de empresas mercantiles e industriales. Cupones, Operaciones de Bolsa.

Barcelona 12, a las 16.30.

4 por 100 interior, 72.71

5 por 100 amortizable, 53.35

Cuba 1890, 72.00

Cuba 1896, 86.62

Madrid: 4 por 100 interior, 72.70

Paris: 4 por 100 exterior, 75.15

Barcelona 12, a las 16.30.

4 por 100 interior, 72.82

Norte, 55.10

Alicantes, 78.45

Orense, 23.95

## Agencia MENCHETA

(Conferencia telefónica)

Madrid 12, a las 22.50.

### Final de la sesión del Senado

Se pone a discusión el proyecto de Ley, aprobado ya por el Congreso, concediendo ciertas ventajas a los jefes y oficiales de la escala de reserva del ejército.

El marqués de Peñajón presenta y apoya voto particular. Le contesta en nombre de la comisión el Sr. Donoso de la Campa. Es desechado el voto particular.

Páase al debate sobre el presupuesto del ministerio de la Guerra.

El general Primo de Rivera consume el primer turno en contra. Dice que hay que atender a la paz interior aunque sea a costa de mayores sacrificios. Aboga por que terminen los frecuentes motines que se registran, castigando severamente a los promotores de ellos.

Declárase tetanista. (Y esta ha sido en realidad de verdad, la única cosa importante que ha dicho el general).

Transcurridas las horas reglamentarias se levanta la sesión.

### Final de la sesión del Congreso

Signa la discusión del presupuesto del ministerio de Hacienda.

El Sr. González Besada rectifica. Elogia el discurso del Sr. Delgado.

El Sr. Lacierva consume el tercer turno en contra, contestándole el Sr. Garzón.

Apruébase la totalidad del presupuesto del ministerio de Hacienda, y se pasa a la discusión de los capítulos, quedando todos aprobados menos el 1.º y 8.º que se dejan para la sesión de mañana.

Igualmente es aprobado el presupuesto de contribuciones y rentas públicas.

Y se levanta la sesión.

### Lo del empréstito

Según dice *La Epoca*, aunque el ministro de Hacienda niegue que se proponga contratar un empréstito, en los círculos políticos se sigue afirmando que el Sr. Urzaiz tiene concedido un adelanto de 50 millones oro, con la garantía de las minas de Almadén. Esta suma la conservará en sus cajas la casa Rostchild, quedando autorizado el Sr. Urzaiz para hacer uso de ella según las necesidades del Tesoro.

### El monumento a Castelar

La comisión ejecutiva del monumento a Castelar ha redactado tres circulares: una para Madrid, otra para provincias y otra para América.

Quedó nombrada una subcomisión para promover la suscripción pública, y además designar juntas locales en toda España.

Los Sres. Montero Ríos y Moret ofreciéronse como presidentes de las Cámaras, para cooperar al éxito de la suscripción.

### Los fruteros

La comisión de fruteros, acompañada por el Sr. Gutiérrez Más, confirió con los Sres. Silvela y Villaverde, quienes, después de oír cuáles son las aspiraciones de los comisionados, ofreciéronles interesarse por su causa.

El Sr. Gutiérrez Más pidió al Sr. Urzaiz hora para presentar a la comisión.

### Vinicultores y azucareros

Los diputados de las regiones vinícolas se reunirán mañana para cambiar impresiones.

Hoy reuniéronse los interesados en la producción del azúcar de remolacha, asistiendo en número de 50. Presidió el senador por Granada, señor conde de Benalúa.

Los reunidos acordaron algunas medidas que han de adoptar para la defensa de dicha industria. Además visitarán, para interesarse en su favor, a las personalidades más salientes de las Cámaras.

### La ley municipal

La comisión del Senado que entiende en el proyecto de reforma de la ley municipal se reunió uno de estos días para oír los informes de los senadores.

# Descanso para las Madres

## SUEÑO PARA LOS NIÑOS AFECTADOS DE ENFERMEDADES DE LA PIEL

ES CONSEGUIDO POR MEDIO DE LAS CURAS de CUTICURA



Un baño caliente con JABON de CUTICURA y una ligera aplicacion de Ungüento de CUTICURA, el mas perfecto remedio de las enfermedades de la piel, proporcionará alivio instantáneo a la delicada piel de los niños, destruyendo todas las causas que producen irritaciones, dolores y quemazones que impiden un tranquilo reposo. Después de usar este tratamiento el niño dormirá tranquilo, disfrutando una sensación de bien estar no obtenida con ninguno otro jabon medicinal. Reune de una vez pureza, economia y seguridad.

**El Tratamiento Completo Externo e Interno para Todo Humor**  
Por medio de los Remedios de CUTICURA consiste en Jabon de CUTICURA, para limpiar la piel de costras y escamas y suavizar el cutis calloso, del Ungüento de CUTICURA, para aliviar instantáneamente las erupciones, irritaciones e inflamaciones y para ablandar y curarlas, y de CUTICURA RESOLVENTE, para refrescar y purificar la sangre. A menudo UNA SOLA SERIE basta para curar los mas graves casos de humores cuando todo lo demás falla. De venta en el mundo entero. Depósito en la Gran Bretaña: F. NEWBERRY & SONS, 23 CHARLOTTE SQUARE, LONDRES, E. G. PORTER DRUG AND CHEM. CO., UNICOS PROPIETARIOS, BOSTON, E. U. D. A.

De venta en Valencia: Hijos de Blas Cuesta. — MERCADO.

## INTERESA A LOS HERNIADOS (Quebrados)

A los quebrados que llevan un mal braguero que no les contiene la HERNIA y que, por lo tanto, les perjudica, y a aquellos otros que ni siquiera lo llevan de ninguna clase, esto es, que van sin braguero: han de saber estos desdichados y mayormente en esta época del año, en que los constipados y las grandes luses les hacen sufrir tanto y cada hora que pasan en estas condiciones, están en peligro de muerte, pues sabido es que toda HERNIA mal curada produce infinidad de alteraciones en el organismo humano, que se convierten en graves enfermedades que ponen en peligro la salud y la vida del herniado. El quebrado que no lleva bien contenida su HERNIA, lo natural es que en vez de curarse se relaja, cada día más y se le desarrolla considerablemente su hernia, se le inflama y se le estrangula. Todos estos accidentes pueden evitarse empleando los tan renombrados bragueros de la CASA VIDAL, de Barcelona, y especialmente el llamado BRAGUERO ANTI-HERNARIO NON PLUS ULTRA, con la seguridad que con su empleo obtendrán, no tan solo la contención completa de la hernia, si que también su curación radical. El BRAGUERO ANTI-HERNARIO NON PLUS ULTRA, maravilla del arte ortopédico por su ingeniosa construcción y por las buenas cualidades que reúne de comodidad y adaptación al cuerpo, y sobre todo por su acción curativa, es el que emplea y recomienda con preferencia a los demás sistemas de la clase médica a sus clientes quebrados.

La CASA VIDAL cuenta además para la más pronta curación radical de las HERNIAS con su afamado parche anti-herinario, el que asociado por nuestro braguero acorta, repetimos, el tiempo de la curación de las mismas.

Nuestro PARCHÉ ANTI-HERNARIO tonifica, fortalece y reconstituye la porción de tejido relajado que constituye la HERNIA, produce una acción bienhechora sobre la misma, no molesta ni llaga y quita el dolor debido a los cambios atmosféricos.

El ESPECIALISTA SR. VIDAL está en esta capital los días 15, 16, 17 y 18, hospedándose en el Hotel de España, donde podrán consultarle cuantos deseen curarse de sus HERNIAS y recibirá en los referidos días de diez a una y de tres a seis de la tarde. Despacho en Barcelona (Gracia), calle de San Rafael, núm. 10, 1.ª —NOTA: Si esta casa quisiera dar publicidad a los certificados de curas obtenidas con su tratamiento, llenaría muchas columnas del periódico, de las que no podemos disponer.

## Cuadro sinóptico de jefes de Estado

Hemos recibido nueva remesa de estos cuadros, de los jefes del Estado español, que tan lisonjero éxito han merecido. Se venden en nuestra Administración al precio de 275 pesetas, entregándose además un libro biográfico muy interesante.

### Alquileres

En la calle de las Avallanas, núm. 19, se alquila un piso principal muy espacioso, con agua de la fuente y luz de gas en la escalera. Darán razón en la misma escalera.

### PROFESORA

Usa de primera enseñanza, con título superior, se ofrece para dar lecciones a domicilio. Informes, en la imprenta de este periódico.

### BUQUES

Para Copenhague directo  
El vapor TIBER, cargará en este puerto el 14 del actual.  
Compañías: Eres, Irens y C.º en Comandita, Sucesores de Dart y Comp. en Comandita, calle del Mar, 55, entre-suelo. — Valencia.

### Servicio de vapores especialmente propios para transportes de fruta y vino

El PINZON, para Hamburgo cargará en Valencia el 13, en Burriana el 14, saliendo de Gándia el 15 del actual.  
El GRAYNA para Londres y Amberes, saldrá el 19 del actual.  
El BALDOA, para Hamburgo cargará en Castellón el 13, en Burriana el 14, saliendo de Valencia el 20 del actual.  
El BAZAN, para Amberes saldrá el 18 del actual.  
El SOTO, para Liverpool, saldrá el 19 del actual.  
El PIZARRO, para Hamburgo, cargará el 22, saliendo de Valencia el 24.  
El PALLAS, para Rotterdam y Amberes, saldrá el 30 del actual.  
Compañías: Sres. Mac-Andrews y Compañía, Libreros, 1.

### VAPORES de los Sres. Ibarra y Comp. de Sevilla.

Con itinerario fijo biemanual.

El CABO SAN VICENTE se espera y saldrá el 13 de diciembre para Barcelona, Cádiz y Marsella, admitiendo carga y pasajeros.  
También se admiten seguros de los mercaderes en la acreditada empresa "Lloyd Malagueño", a primas muy reducidas.  
El vapor CABO CREUX se espera y saldrá el 13 de diciembre para Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz, Algeciras, Sevilla, Huelva, Vigo, Coruña, Ferrol, Gijón, Santander y Bilbao, admitiendo carga y pasajeros.  
También para Países, Burdeos, Bayona, Dunkerque, Havre, Rotterdam y Amsterdam, son trasbordos a Hete escrito.  
Con trasbordo en Cádiz, también tomarán carga para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Caba y Lanzarote.  
También se admiten seguros de los mercaderes en la acreditada empresa "Lloyd Malagueño", y a primas muy reducidas.  
Compañías: Viuda e hijos de Nogues, plaza del Príncipe Alfonso, número 16.  
En el Grao informarán Muelle núm. 6.

### Compañía sevillana

El vapor SEVILLA saldrá el 18 del actual para Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla y Huelva.

### Vapores estables

El vapor JULIAN saldrá de este puerto el 13 del actual para Aguilas, Málaga, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Rivedes, Gijón, Santander y Bilbao; admitiendo carga y pasajeros.  
Compañías: D. Juan B. Beatechea, Mar, núm. 100, entre-suelo derecha.  
En el Grao darán razón los señores Romani y Miguel, Muelle, 9.

### Servicio regular de vapores

#### Para Glasgow

El MOUNT LEBANON cargará el 14 del actual.

#### Para Hamburgo

El vapor PYLOS (Levante Linte), cargará el 14 del actual.

#### Para Manchester

El vapor CAROLUS cargará el 16 del actual.

#### Para Liverpool

El vapor HAROLD, cargará el 17 del actual.

#### Para Londres

El EMERALD, cargará el 16 del actual.

#### Para Rouen

El DEAK, cargará el 19 del actual.

### Para Pernambuco, Bahía, Río-Janeiro y Santos

El vapor JOKAI cargará sobre el 23 del actual.

Compañía Real Holandesa  
Servicio regular quincenal para Amsterdam y Rotterdam  
El MARS, cargará el 18 del actual.  
Compañías: D. Alberto Ezer, Pastor y Genis, 27.

### Vapores de las Sres. Vinuesa y Compañía, de Sevilla

El MANUEL ESPALIU saldrá de este puerto el 16 de diciembre, directo para Barcelona y Marsella, admitiendo carga y pasajeros.  
El NUEVO EXTREMADURA saldrá de este puerto el 16 de diciembre para Málaga, Cádiz y Sevilla, admitiendo carga y pasajeros.  
Compañías: F. y M. Parera, Chapa 25, Grao.  
Agentes: V. y M. Carles, Chapa, 25, Grao.  
Se aseguran las mercancías del riesgo máximo por un día del Centro Catalán de Aseguradores.

### Farbenfabriken

VORM  
Friedr. Bayer & Co., Elberfeld (Alemania)

### SOMATOSE

un polvo instilado contenido exclusivamente las sustancias nutritivas de la carne.  
RECONSTITUYENTE DE PRIMER ORDEN para las personas debilitadas por nutrición deficiente, físicos, enfermos de estómago, paridas, niños víctimas del raquitismo y espasmodismo para la

### GLOSOSIS

La SOMATOSE estimula en alto grado el apetito.  
Se vende en las boticas y droguerías.  
Representantes y Depositarios para España: D. FED.º BAYER Y C.º BARCELONA, 43 Rambla de Cataluña.

16 Y 18, SAN VICENTE, 16 Y 18

GRANDES EXISTENCIAS EN MANTELERÍA

NOVEDADES para Señoras y Caballeros

PAÑOLERÍA Y MANTAS PARA VIAJE

Completos surtidos EN PAÑERÍA, LENCERÍA, MERINOS, TAPICERÍA Y DEMÁS ARTÍCULOS DE LA TEMPORADA

RAFAEL CONEJOS.

16 Y 18, SAN VICENTE, 16 Y 18

Pildoras y Ungüento de HOLLOWAY

MAS QUE SESENTA AÑOS DE EXPERIENCIA han probado que estos remedios no tienen rival para el uso doméstico.

### LAS PILDORAS

purifican la sangre, corrigen los desórdenes del Hígado, del Estómago, de los Riñones e Intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y a los niños.

### EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para Males de Piernas, Llagas, Ulceras y Heridas inveteradas. Para la curación de Bronquitis, Reumatismo, Hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel (en combinación con el uso de las Pildoras), no tiene igual.

Elaborados solamente en el No. 538, Oxford Street, ahora 78, New Oxford Street, Londres, y vendidos por todos los boticarios del mundo entero.

### Vapores trasatlánticos DE PINILLOS, IZQUIERDO Y COMPAÑIA

Sociedad en Comandita

Saldrá de este puerto para Canarias, Puerto-Rico, Mayagüez, Ponce, Habana, Progreso, Veracruz y Tampico el magnífico vapor,

## CATALINA

Capitán: D. Higinio Andraea.  
Admite carga y pasajeros para dichos puertos.  
CONSIGNATARIOS EN VALENCIA  
**Reguena e Hijos**  
Calle de Colón, núm. 72. — Teléfono núm. 426  
Para mas informes: LA ROPA HERMANOS, Contranuelle, 4, Grao

### MORRHUOL CREOSOTADO De CHAPOTEAUT

Contiene los principios activos de la creosota de haya, asociados al Morrhual; poderoso microbicida, constituye el remedio más eficaz que se conoce contra Bronquitis, Catarros rebeldes, Tisis laringea, Con-sunción, Enfermedades del pecho en 2.º y 3.º grado.

PARIS, 8, RUE VIVIENNE y en todas las Farmacias.

### A los confeccionadores y embarcadores

Tenemos el gusto de informar a todos nuestros clientes, que durante el presente año hasta el 31 de diciembre 1901, ofrecemos los siguientes premios a los confeccionadores-embarcadores que alcancen el término medio más alto de las consignaciones embarcadas a nosotros con ó sin anticipos, sea melones, cebollas, naranjas, etc., empezando desde hoy.

Premio 1.º . . . . . 25 Libras  
Id. 2.º . . . . . 10 id.  
Id. 3.º . . . . . 5 id.

Savage Gardens Fruit C.º, 9. — London

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

### LÍNEAS DE CUBA Y MÉJICO

SERVICIO DEL NORTE: El día 16 de diciembre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de la Coruña, el vapor **Alfonso XII** directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para litorales de Cuba y para Costamérida y el Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

SERVICIO DEL MEDITERRRANEO: El día 25 de diciembre saldrá de Barcelona el 27 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor **Buenos Aires** directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados-Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje y carga para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

### LÍNEA VENEZUELA-COLOMBIA

El día 11 de diciembre saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor **Cataluña** directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Habana, Puerto-Limón, Colón, Sabana-Camacho y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto-Rico.

### LÍNEA DE FILIPINAS

El día 7 de enero saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Singapora y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### LÍNEA DE BUENOS-AIRES

El día 2 de enero saldrá de Barcelona, el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires. Admite pasaje y carga para Río-Janeiro, Santos, Punta-Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso, con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea del Brasil.

### LÍNEA DE FERNANDO-PÓO

El día 25 del actual saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor para Fernando-Póo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

### LÍNEA DE CANARIAS

El día 17 de diciembre saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor **M. L. Villaverde** directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

### LÍNEA DE TANGER

Salidas de Cádiz: Lunas, miércoles y viernes.  
Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados.  
Agentes en Valencia: Sres. Ivens y C.º en Comandita, sucesores de Dart y Comp., calle del Mar, núm. 59, entre-suelo.  
En el Grao informará D. Juan B. Llovet, Contranuelle, 15.

## Inglés e Italiano

Lecciones a domicilio. — Método sencillo y rápido, por **A. TONO**, Intérprete-Jurado.  
Llano del Remedio, letra B

### RUBINAT-LLOORACH

Agua purgante natural por excelencia.  
Combate maravillosamente todas las enfermedades del aparato digestivo. DESCONFIESE DE OTRAS AGUAS que se entregan como sustitución e imitación de la legítima, antigua y universalmente admitida por las Academias y las eminencias médicas, conocida con el nombre de **RUBINAT-LLOORACH**

Exigir siempre en las botellas la etiqueta amarilla, llevando el escudo enarado con el nombre de RUBINAT y la firma y rubrica del Dr. LLOORACH en el envoltorio de las mismas.

Administración: Cortes, 238, entre-suelo Barcelona

### CÁPSULAS MATHEY-GAYLUS

de Copaiba, Cubeba y Sándalo

GLIER y COXAR — PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS

## MALES SECRETOS

Enfermedades de la Vejiga.

## Chocolates y Cafés

DE LA

Compañía Colonial

### TAPIOCA Y TES

37 Recompensas industriales

DEPOSITO GENERAL

## CALLE MAYOR, 18 Y 20 MADRID

### PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS AMADEO CROS, BARCELONA

Fábrica en Badalona de productos químicos para la industria y agricultura.

Representación en Valencia: H. BENITO BELENGUER, calle del Fí de la Cruz, núm. 16, desplomado, entre-suelo.  
Almacenes: Grao, Muelle de Levante, 13.

#### PILDORAS DEFRESNE

A LA PANCREATINA

Adaptada por la Armada y los Hospitales de París

el más poderoso DIGESTIVO el más completo

Digiere no solo la carne, sino también la grasa, el pan y los flocos de arroz.  
La PANCREATINA DEFRESNE previene las afecciones del estómago y facilita siempre la digestión.

SOLVO-ELIXIR

En todas las buenas Farmacias de España

## THE BERLITZ

### SCHOOL OF LANGUAGES

— ACADEMIA DE LENGUAS —  
PRECIOS DE LAS LECCIONES

Particular. . . . . (Por 25 lecciones. . . . . 100 pesetas.  
Por 50 id. . . . . 175 id.  
Por cada dos alumnos 25 por 100 de descuento.  
Por id. tres id. 33 id. id.

LECCIONES A DOMICILIO: PRECIOS CONVENCIONALES

CLASES GENERALES. — Veinte pesetas por alumno al mes para principiantes, comerciantes y especiales de conversacion para alumnos adelantados.

PINTOR SOROLLA, 11